

Names: Dzianis Hlazunou



Working language pairs (Russian is native):

- English → Russian
- Spanish → Russian
- Italian → Russian

Professional fields: software, hardware, video games localization, marketing, graphic arts, publishing, engineering industry, legal, IT, travel, hunting, fishing, agriculture, sport, insurance, real estate, linguistics, logistics, mechanics, materials, education, music, military, forestry.

Software:

- SDL Trados Studio 2021
- Déjà Vu X2
- MemoQ 7
- Wordfast
- Across

Rates:

- translation from 0.04 EUR / word
- proofreading from 0.02 EUR / word

Daily output:

- 2 000 – 3 000 words

Contacts:

- Mobile phone: +359.88.57.355.35
- E-mail: minblinkonev@gmail.com

ProZ profile (incl. references): www.proz.com/profile/40443

Personal information:

- Date of birth 20 January 1974
- Place of birth Gomel city, URSS
- Nationality Republic of Belarus
- Place of residence Minsk city, Republic of Belarus
- Hobbies basketball, aquariums

Work Experience:

2016–2018 – Insurance agent, Beleximgarant.
2012–current – software localizations QA, All Correct.
2009–current – translator / interpreter in the voyages agency “Alexnature”.
2005–2006 – chief of the sales department of the “Bely Terem”, CJSC.
2003–current – freelancer.
2003–2009 – translator / interpreter in the voyages agency “BelHunt Service”.
2003–2005 – graphic arts and publishing equipment import manager of the “ByPrint Service”, JV.
2000–2003 – graphic arts and publishing equipment import manager of the “Bely Terem”, CJSC.
1999–2003 – legalized translator in the Minsk state notarial office Nr.2.
1998–2001 – translator / interpreter in the association “Awkward Ege”.
1997–2000 – graphic arts and publishing equipment import manager of the “BelStarlett”, JV.
1996–1997 – main translator of the External Affairs Management Department of the Production Association “Gomselmash”.

Formation:

1991–1996 – Spanish Language Faculty of the Minsk State Linguistic University. Specializations: Spanish and English languages.
1991–1992 – Preparation room of Applied Mathematics Faculty of the Byelorussian State University.
1981–1991 – Gomel’s High school Nr. 44. During 2 last years participant and winner of Spanish language regional and national Olympiads.